ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 21 novembre 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'octroi d'une indemnité spéciale de déplacement aux militaires de carrière", a donné en sa séance du 18 décembre 1950 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 21e November 1950 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van van koninklijk besluit "betreffende het verlenen van een bijzondere verplaatsingsvergoeding aan de weddetrekkende beroepsmilitairen", heeft ter zitting van 18 December 1950 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat propose d'apporter au projet des modifications de forme qui figurent dans le texte ci-après :

De Raad van State stelt voor een aantal vormwijzigingen in het ontwerp aan te brengen; zij zijn opgenomen in de onderstaande tekst:

ARRETE ROYAL RELATIF A L'OCTROI D'UNE INDEMNITE SPECIALE DE DEPLACEMENT AUX MILITAIRES DE CARRIERE.

BAUDOUIN, Prince royal,
exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les articles 67 et 68 de la Constitution;

Vu le règlement relatif aux traitements, soldes et indemnités diverses ainsi qu'aux droits du personnel de l'armée et de la gendarmerie aux allocations et prestations en deniers et en nature, approuvé par l'arrêté royal du 25 juin 1931;

Vu l'arrêté du Régent du 5 juin 1950 maintenant, après la remise de l'armée sur pied de paix, à certaines catégories de militaires, certains avantages dont ils bénéficiaient en temps de guerre;

Vu l'avis de Notre Premier Ministre, donné le 17 octobre 1950;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

A titre temporaire, il peut être accordé une indemnité spéciale de déplacement au militaire de carrière ayant la charge d'un ménage, lorsque sa résidence

administrative est transférée d'office dans une commune ou une agglomération, distante de plus de vingt kilomètres de la précédente et qu'il se trouve, par suite de pénurie de logement, dans l'impossibilité de s'installer immédiatement à sa nouvelle résidence administrative ou, s'il n'en résulte pas d'inconvénient pour le service, dans un rayon de dix kilomètres de celle-ci.

La distance se calcule de centre à centre en se référant au dictionnaire des distances légales, annexé à l'arrêté royal du 9 octobre 1908.

Les mutations consécutives à des promotions de grade sont considérées comme ordonnées dans l'intérêt du service.

Article 2.-

L'indemnité prévue à l'article 1er est limitée au remboursement de l'abonnement sur le réseau de la Société nationale des chemins de fer belges ou de la Société nationale des chemins de fer vicinaux si le militaire de carrière se trouve dans les conditions qui lui permettent de rejoindre journellement sa résidence effective.

Si le militaire se trouve dans l'obligation de découcher, il bénéficie, en guise d'indemnité spéciale de déplacement, des indemnités de nourriture, de logement et de frais divers dans les mêmes conditions que celles prévues pour les déplacements occasionnels qui comportent un séjour d'au moins quinze jours. Les frais de transport résultant des déplacements en vue de se rendre de son domicile à sa nouvelle résidence administrative et vice versa sont à charge de l'Etat.

.../...

Si les moyens de transport comportent plusieurs classes, il est tenu compte de la classification hiérarchique établie en matière de déplacements de service par la réglementation en vigueur.

Article 3.-

L'indemnité spéciale de déplacement n'est liquidée au même militaire que durant un terme d'une durée maximum de trois mois. Ce terme ne peut être renouvelé qu'une fois et du fait de pénurie de logement.

Cette indemnité est accordée à la demande du militaire sur rapport favorable de son chef de corps portant sur l'acuité de la pénurie du logement dans la région considérée.

Si, dans les délais prévus à l'alinéa 1er, le militaire ne s'est pas installé dans sa nouvelle résidence administrative ou dans un rayon de dix kilomètres de celle-ci, l'indemnité n'est pas due.

Article 4.-

L'indemnité spéciale de déplacement n'est pas attribuée :

1° au militaire, lors de son admission dans les cadres de carrière;

2° au militaire dont la mutation procède d'une sanction disciplinaire;

3° au militaire dont la mutation est consécutive à sa demande;

.../...

4° au militaire qui termine une période de congé sans solde;

5° au militaire de rang subalterne célibataire ou assimilé au célibataire, astreint à loger au quartier;

6° au militaire détaché à la Colonie, lorsqu'il est repris en force à la Défense nationale;

7° au militaire qui bénéficie d'une dispense de l'obligation de résider au nouveau siège de ses occupations ou dans un rayon de dix kilomètres de celui-ci.

Article 5.-

L'article 3 de l'arrêté du Régent du 5 juin 1950 est abrogé.

Toutefois, les militaires appointés mariés et assimilés aux mariés qui, lors de la mise en vigueur du présent arrêté, bénéficiaient des dispositions de l'article 3, 2°, de l'arrêté précité, continueront à percevoir les indemnités de marche et pour logement hors garnison jusqu'à l'expiration de la période pour laquelle ces indemnités leur sont dues.

Article 6.-

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1951.

Article 7.-

Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE PRINCE ROYAL :

Le Ministre de la Défense nationale,

Le Ministre des Finances,

KONINKLIJK BESLUIT BETREFFENDE HET VERLENEN VAN EEN BIJZONDERE VERPLAATSINGSVERGOEDING AAN DE BEROEPSMILITAIREN.

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins,
die de grondwettelijke macht
van de Koning uitoefent,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de artikelen 67 en 68 van de Grondwet;

Gelet op het reglement over de wedden , soldijen en allerlei vergoedingen, alsmede over de rechten van het leger- en gendarmeriepersoneel op toekenningen en verstrekkingen in geld en in natura, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 25 Juni 1931;

Gelet op het besluit van de Regent van 5 Juni 1950 waarbij, na het terugbrengen van het leger op vredesvoet, voor sommige categorieën van militairen bepaalde voordelen die zij in oorlogstijd genoten in stand gehouden worden;

Gelet op het advies van Onze Eerste-Minister, gegeven de 17e October 1950;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

.../...

Artikel 1.-

Tijdelijk kan een bijzondere verplaatsingsvergoeding aan de beroepsmilitair met een gezin ten laste toegekend worden, wanneer zijn standplaats van ambtswege overgebracht wordt naar een gemeente of een agglomeratie op meer dan twintig kilometer van de vorige en het hem, ingevolge de woningnood, onmogelijk is zich dadelijk te vestigen in zijn nieuwe standplaats of, zo daaruit geen bezwaar voor de dienst voortvloeit, binnen tien kilometer in de omtrek.

De afstand wordt berekend van centrum tot centrum met gebruik van de lijst der wettelijke afstanden, die bij het koninklijk besluit van 9 October 1908 is gevoegd.

De mutaties ingevolge bevordering tot een hogere graad worden geacht in het belang van de dienst te zijn opgelegd.

Artikel 2.-

De vergoeding, bepaald in artikel 1, bestaat enkel in de teruggave van de prijs van het abonnement op het spoorwegnet van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen of van de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen, indien de beroepsmilitair dagelijks naar zijn werkelijke verblijfplaats kan terugkeren.

Indien de beroepsmilitair verplicht is buitenshuis te vernachten, geniet hij, als bijzondere verplaatsingsvergoeding, de vergoedingen voor voeding, huisvesting en diverse kosten onder dezelfde voorwaarden als die welke

.../...

zijn bepaald voor de toevallige verplaatsingen die een verblijf van minstens vijftien dagen vereisen. De vervoerkosten welke voortvloeien uit zijn verplaatsingen van zijn woonplaats naar zijn nieuwe standplaats, en omgekeerd, zijn ten laste van de Staat.

Wanneer er in de vervoermiddelen verscheidene klassen zijn, wordt rekening gehouden met de hiërarchische rangschikking die door de geldende reglementering inzake dienstverplaatsingen is vastgesteld.

Artikel 3.-

De bijzondere verplaatsingsvergoeding wordt aan een zelfde militair slechts gedurende een termijn van ten hoogste drie maanden uitgekeerd. Deze termijn mag slechts éénmaal vernieuwd worden en zulks wegens woningnood.

Die vergoeding wordt op verzoek van de militair toegekend, mits zijn korpscommandant wegens de acute woningnood in de betrokken streek daartoe adviseert.

Indien de militair, binnen de termijnen bij het eerste lid bepaald, zich niet in zijn nieuwe standplaats of binnen tien kilometer in de omtrek heeft gevestigd, is de vergoeding niet verschuldigd.

Artikel 4.-

De bijzondere verplaatsingsvergoeding wordt niet toegekend :

1° aan de militair bij zijn toelating tot de beroepskaders;

.../...

2° aan de militair wiens mutatie het gevolg is van een tuchtmaatregel;

3° aan de militair wiens mutatie het gevolg is van zijn aanvraag;

4° aan de militair die een periode van verlof zonder soldij eindigt;

5° aan de ongehuwde of met de ongehuwde gelijkgestelde militair van lagere graad, die genoodzaakt is in het kwartier te logeren;

6° aan de naar de Kolonie gedetacheerde militair, wanneer hij bij Landsverdediging terug in de getalsterkte wordt opgenomen;

7° aan de militair die vrijgesteld is van de verplichting, in de nieuwe plaats van zijn bezigheden of binnen tien kilometer in de omtrek te verblijven.

Artikel 5.-

Artikel 3 van het besluit van de Regent van 5 Juni 1950 wordt opgeheven.

De gehuwde en met dezen gelijkgestelde weddetrekkende militairen op wie, bij het in werking treden van dit besluit, de bepalingen van artikel 3, 2°, van voornoemd besluit van toepassing waren, ontvangen echter verder de marsvergoeding en de vergoeding wegens huisvesting buiten garnizoen, totdat het tijdperk waarvoor hun deze vergoedingen verschuldigd zijn, verstreken is.

.../...

Artikel 6.-

Dit besluit treedt 1 Januari 1951 in werking.

Artikel 7.-

Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Landsverdediging,

De Minister van Financiën,

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation
G. DOR, bijzitters van de afdeling wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister

de la Défense nationale,
van Landsverdediging.

Le

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De

De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.